



Инструкция по эксплуатации

© 2013 ZOOM CORPORATION
Частичное или полное копирование или воспроизведение данной инструкции запрещено.

Благодарим вас за приобретение ZOOM **iQ5**.
iQ5 обладает следующими преимуществами:

- **Высококачественный микрофон для iPhone, iPod и iPad**
Вы можете использовать данный микрофон с iPhone (5 и более поздние), iPod touch (5 поколение), iPad (4 поколение), iPad Air или iPad mini и делать высококачественные записи в совместимых приложениях.

Прим.: В данной инструкции все эти устройства называются "подключаемые" или "iOS"-устройства.

- **Контроль ширины стереобазы за счёт mid-side записи**
Стерефонический mid-side (M-S) микрофон имеет однонаправленный mid-сегмент, записывающий середину панорамы и двунаправленный side-сегмент для записи сайд-составляющих. Регулируя уровень side-сегмента, вы можете изменять ширину стереобазы.

• Аудио- и видео-режимы записи

При записи аудио воспользуйтесь режимом Audio. Если же вы записываете видео с помощью камеры подключаемого устройства, выберите режим Video.

- **Функциональное приложение для iQ5**
Скачайте бесплатное приложение из App Store. С его помощью вы можете легко установить формат записи, редактировать записи и добавлять различные эффекты.

- **Аудио-мониторинг без задержки (только при использовании приложения ZOOM *Handy Recorder*)**
Сквозной мониторинг позволяет без задержки выводить сигнал с **iQ5** непосредственно на выходной стереоджек без прохождения его через подключаемое устройство.

- **Аппаратное управление записью**
С помощью переключателей вы можете настроить уровень усиления и ширину стереобазы.

- **Порт для подзарядки iPhone/iPod**
С помощью USB-кабеля вы можете заряжать iPhone/iPod даже во время использования **iQ5**.
Прим.: Питание iPad/iPad Air/iPad mini не поддерживается.

Технические характеристики

Микрофон	Тип Макс. входное звуковое давление: 120дБ	Стерефонический Mid-side (M-S) (90°/120°/M-S)
Усиление на входе	+0 - +40дБ	
Качество аудио	44,1кГц/16бит, 48кГц/16бит	
Питание	Питание от подключаемого устройства iPhone/iPod можно заряжать, подключив с помощью адаптера Apple к USB-порту iQ5 .	
Коммутация	Коннектор Lightning Коннектор USB Mini-B (только для подзарядки iPhone/iPod) Сtereo мини-джек (совмещенный линейный выход и выход на наушники)	
Габариты	58,6 (ш) x 62,45 (д) x 38,5 (г) мм	
Вес	30,5г	
Совместимые устройства	iPhone 5, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPod touch (5 поколение), iPad (4 поколение), iPad Air, iPad Air 2, iPad mini, iPad mini 2, iPad mini 3	
Поддерживаемые ОС	iOS 6.0 и выше	

Меры предосторожности и безопасное использование

Меры предосторожности

Обратите внимание на символы, которые используются в данной инструкции для предупреждения об опасности и предотвращения несчастных случаев:

	Действие, обозначенное данным символом, может привести к серьезным травмам или летальному исходу.
	Действие, обозначенное данным символом, может привести к повреждению или поломке оборудования.
Другие символы:	
	Необходимые (обязательные) действия
	Запрещенные действия

Опасно

Самостоятельный ремонт

Запрещено разбирать устройство и вносить изменения в конструкцию.

Осторожно

Пользование устройством

Не роняйте устройство и не применяйте к нему силу.

Не допускайте попадания внутрь устройства посторонних предметов или жидкостей.

Эксплуатационные условия

- Не использовать при очень низких или высоких температурах.
- Не использовать вблизи нагревательных приборов.
- Не использовать при повышенной влажности или рядом с проточной водой.
- Не использовать в окружении с высоким уровнем вибраций.
- Не использовать в окружении с обилием пыли или песка.

Всегда отсоединяйте кабели перед тем, как перенести устройство в другое место.

Безопасное использование

Взаимодействие с другим электрооборудованием
Из соображений безопасности **iQ5** был спроектирован таким образом, чтобы минимизировать электромагнитное излучение от устройства и снизить подверженность внешнему электромагнитному излучению. Однако воздействие возможно при нахождении в непосредственной близости от устройства с сильным излучением. В этом случае переместите **iQ5** или другое устройство на достаточное расстояние. Если устройство, в том числе **iQ5**, имеет цифровое управление, излучение может вызвать неисправность, повредить или даже уничтожить данные. Будьте осторожны.

Чистка При необходимости удалите загрязнения с корпуса мягкой тряпочкой. Если вы используете влажную тряпку, тщательно отожмите ее. Не используйте абразивные моющие средства, воск или растворители, в том числе спирт, бензол и растворитель для краски.

Неисправности Если устройство неисправно или сломано, немедленно выключите питание и отсоедините кабели. Свяжитесь с магазином, где вы приобрели устройство, или с сервисным центром ZOOM и предоставьте следующую информацию: модель, серийный номер, детальное описание неполадок, а также свое имя, фамилию, адрес и номер телефона.

Авторские права
• iPad, iPad Air, iPad mini, Lightning, iPhone, iPod и iPod touch являются зарегистрированными торговыми марками корпорации Apple Inc.
• Все остальные торговые марки, названия продуктов и компаний, встречающиеся в инструкции, являются собственностью их владельцев.

Прим.: Все торговые марки упоминаются в данной инструкции исключительно для идентификации. Их употребление не имеет своей целью нарушить авторское право их владельцев.
• Запись музыки с других носителей, живых выступлений и видеоматериалов без разрешения правообладателя является противозаконной. Корпорация Zoom не несет ответственности за возможные нарушения авторских прав.

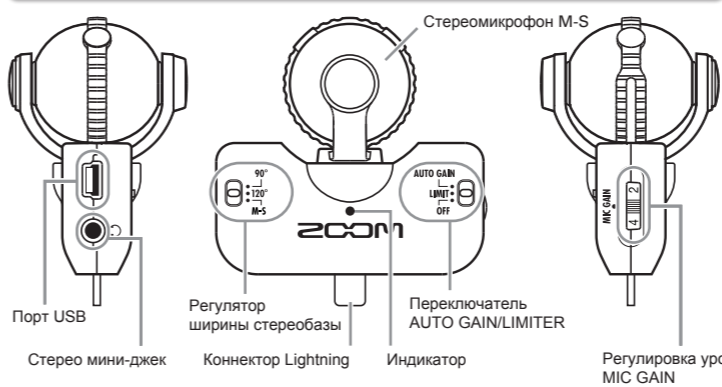
Надписи "Made for iPod", "Made for iPhone" и "Made for iPad" означают, что устройство спроектировано для работы с iPod, iPhone или iPad соответственно и было сертифицировано разработчиком на предмет соответствия стандартам продукции Apple. Компания Apple не несет ответственности за работу данного устройства и его соответствия стандартам безопасности. Обратите внимание, что использование данного устройства с iPod, iPhone или iPad может повлиять на качество приема беспроводной сети.

Соблюдение регламента ФКК (для США)
FC Согласно результатам тестирования данное устройство относится к классу В цифровых устройств, и, следовательно, подчиняется части 15 правил Федеральной Комиссии по Коммуникациям. Эти правила предназначены для предотвращения возникновения радиопомех, вызванных использованием принадлежаний частным лицам устройств. В работе данного устройства используются радиоволны, и нарушение упомянутых выше правил может привести к возникновению помех, которые могут помешать нормальной работе радиоспектра. Кроме того, в некоторых случаях проблемы могут возникнуть и при соблюдении всех инструкций. В том случае, если использование устройства приводит к возникновению помех, устраните которые можно только выключив прибор.
• Измените направление антенны или передвиньте ее.
• Увеличьте расстояние между устройством и ресивером.
• Подключите ресивер и устройство к разным розеткам.
• Обратитесь к распространителю или к специалисту по радиосвязи.

Декларация соответствия: Данный продукт соответствует требованиям Директивы EMC 2004/108/ЕС, Директивы низковольтном оборудовании 2006/95/ЕС, Директивы ErP 2009/125/ЕС и Директивы RoHS 2011/65/EU.



Названия деталей и их функции



Стерео микрофон M-S: Микрофон для мид-сайд записи. Поверните для изменения ориентации. (См. "Изменение ориентации микрофона")

USB Mini-B: Подключенное устройство заряжается с помощью адаптера, входящего в комплект. Не подходит для передачи данных.

Сtereo мини-джек: Используйте наушники для сквозного мониторинга или выведите звук в линию.

Регулятор ширины стереобазы: Настройте ширину панорамы стереомикрофона (См. "Настройка стереопанорамы")

AUTO GAIN/LIMITER: Настройте автоматическую коррекцию уровня (См. "Настройка уровня записи")

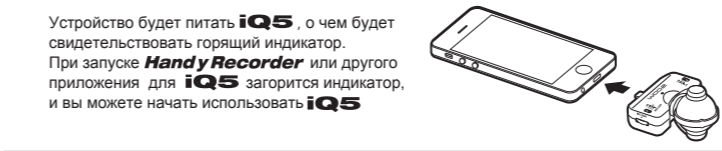
MIC GAIN: Ручная регулировка уровня усиления при записи. (См. "Настройка уровня записи")

Индикатор: Загорается при подключении к iOS-устройству. Если уровень входного сигнала превышает допустимое значение, индикатор мигает.

Коннектор Lightning: Служит для соединения с iOS-устройством.

Подключение к устройству

1. Соедините **iQ5** с устройством с помощью коннектора Lightning.



Устройство будет питать **iQ5**, о чем будет свидетельствовать горящий индикатор. При запуске **Handy Recorder** или другого приложения для **iQ5** загорится индикатор, и вы можете начать использовать **iQ5**.

Примечание

- Коннектор Lightning является симметричным, так что если вы подключите **iQ5** не той стороной, как изображено на рисунке выше, правый и левый каналы поменяются местами.
- * Если вы можете поменять каналы местами в приложении **Handy Recorder**. Эти настройки хранятся в **iQ5**.

2. Подключите наушники к stereo мини-джеку **iQ5**.

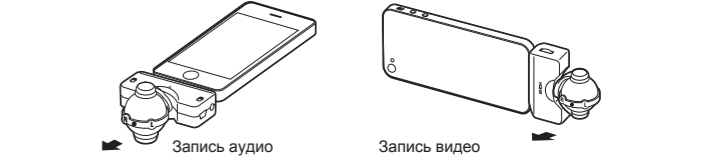
С помощью приложения **Handy Recorder** отрегулируйте громкость наушников или другого устройства, подключенного к **iQ5**. Уровень громкости, установленный в **Handy Recorder**, будет сохранен в **iQ5** и будет использоваться даже при работе с другими приложениями.

Использование микрофона

Изменение ориентации микрофона

1. Поверните микрофон, чтобы изменить его ориентацию.

Поверните микрофон так, чтобы красная точка в центре была обращена к источнику звука.
Позиция для записи аудио: используйте эту позицию для наведения на источник звука при записи аудио.
Позиция для записи видео: используйте эту позицию при записи видео на камеру подключаемого устройства.



Примечание
• Придерживайте **iQ5**, когда регулируете его настройки или меняете ориентацию микрофона. Чрезмерное использование силы может привести к отсоединению устройства и повреждению коннектора.

Настройка стереопанорамы

1. Используйте регулятор ширины стереобазы.



90°: Запись стереопанорамы с охватом 90°.
120°: Запись стереопанорамы с охватом 120°.
M-S: Запись без настройки стереопанорамы. Вы можете отрегулировать её позже с помощью приложения **Handy Recorder**. При этом значение при записи будет равняться 120°.

Настройка уровня записи

1. Настройте уровень с помощью регулятора AUTO GAIN/LIMITER.

AUTO GAIN: Уровень записи будет устанавливаться автоматически. При этом вы не сможете регулировать уровень с помощью колесика MIC GAIN. Вы можете выбрать три варианта настройки AUTO GAIN. Для выбора нужного варианта используйте **Handy Recorder**
Concert: подходит для записи выступлений групп, концертов и т.п.
Solo: подходит для записи сольных исполнителей.
Meeting: подходит для записи на переговорах и других немзыкальных мероприятиях.

Настройки, сделанные в **Handy Recorder**, будут сохранены в **iQ5** и будут использоваться с другими приложениями.

LIMIT: Используйте лимитер, чтобы ограничить уровень с помощью колесика MIC GAIN. Если уровень на входе слишком высокий, лимитер понизит его.
* Если уровень на входе чересчур высокий, могут возникнуть искажения звука. В этом случае отрегулируйте MIC GAIN или переместите **iQ5** подальше от источника звука.

OFF: Используйте эту настройку для ручной регулировки уровня с помощью колесика MIC GAIN.

2. При выборе настроек OFF или LIMIT используйте колесико MIC GAIN для регулировки уровня записи.



Подсказка

- Если уровень на входе слишком высокий и появляются искажения (-0,25 дБ или выше), индикатор замигает. В этом случае понизьте уровень записи с помощью колесика MIC GAIN.
- Информацию о записи и воспроизведении смотрите в инструкции к вашему приложению.

Примечание

- Звук не будет воспроизводиться с подключаемого к **iQ5** устройства. Если вы хотите прослушать аудио через динамики, отсоедините **iQ5** от устройства после завершения записи.
- Соединяйте **iQ5** и iOS-устройство до конца. Неполное соединение может привести к неисправности или поломке.
- Если вы не используете **iQ5**, отсоедините его от iOS-устройства и уберите. Если вы используете iOS-устройство с подключенным **iQ5**, будьте осторожны, чтобы не повредить его.
- Если подключенное устройство будет принимать или отсылать данные во время записи, могут возникнуть посторонние шумы. Если вы во время записи начнете разговаривать по iPhone, запись остановится. **При подключении iQ5 используйте авиарежим.**

ZOOM CORPORATION
4-4-3 Surugadai, Kanda, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan
http://www.zoom.co.jp